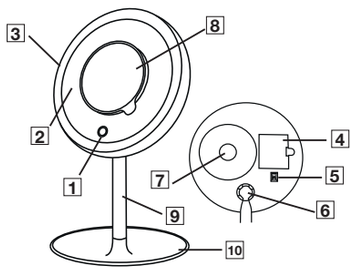
beurer BS 45

Beleuchteter Kosmetikspiegel | Illuminated cosmetics mirror | Miroir cosmétique éclairé | Espejo de maquillaje con luz | Specchio cosmetico illuminato | Kosmetikspejl med lys | Sminkspegel med belysning | Sminkespeil med lys | Valaistu meikkipeili

Gerätebeschreibung | Device description | Description de l'appareil | Descripción del aparato | Descrizione dell'apparecchio | Beskrivelse af apparatet | Beskrivning av produkten | Produktbeskrivelse | Laitteen kuvaus



1 Touch-Schaltfläche | Touch button | Bouton de commande tactile | Botón táctil | Pulsante touch | Berøringsgrænseflade | Pekknapp | Berøringsknapp | Kosketuspainike

2 Normale Spiegelfläche | Normal mirror | Surface réfléchissante normale | Superficie normal | Superficie dello specchio normale | Normal spejlflade | Normal spegelyta | Vanlig speilflate | Tavallinen peilipinta

3 Spiegelbeleuchtung | Mirror lighting | Éclairage du miroir | Iluminación del espejo | Illuminazione dello specchio | Spejlbelysning | Spegelbelysning | Speilbelysning | Peilin valaistus

4 Batteriefach | Battery compartment | Compartiment à piles | Compartimento para pilas | Vano batterie | Batterirum | Batterifack | Batterirom | Paristolokero

5 EIN/AUS-Kippschalter | ON/OFF toggle switch | Interrupteur à bascule MARCHE/ARRÊT | Interruptor basculante ON/OFF | Interruttore a levetta ON/OFF | Tænd/sluk-vippeknap | Vippströmbrytare för PÅ/AV | Av/på-vippebryter | Virtakatkaisin

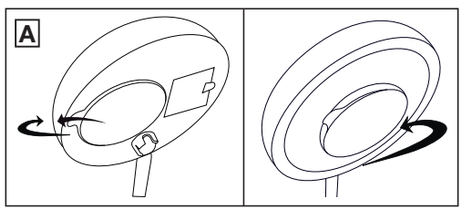
6 Kugelgelenk | Ball joint | Articulation | Articulación esférica | Snodo sferico | Kugleled | Kulled | Kuleledd | Nivel

7 Aussparung für magnetischen Spiegel | Recess for magnetic mirror | Emplacement pour un miroir magnétique | Ranura para espejo magnético | Incavo per lo specchietto magnetico | Åbning til magnetisk spejl | Fördjupning för magnetisk spegel | Utsparing til magnetisk speil | Syvennys magneetilla varustetulle peilille

8 Magnetischer Spiegel mit 5x Vergrößerung | Magnetic mirror with 5x magnification | Miroir magnétique avec grossissement 5 fois | Espejo magnético de 5 aumentos | Specchietto magnetico con ingrandimento 5x | Magnetisk spejl med 5 gange forstørrelse | Magnetisk spegel med fem gångers förstoring | Magnetisk speil med 5x forstørrelse | Viisinkertaisesti suurentava magneetilla varustettu peili

9 Spiegelhalterung | Mirror holder | Pied du miroir | Soporte del espejo | Supporto dello specchio | Spejlholder | Spegelhållare | Speilholder | Peilin jalka

10 Aufbewahrungsschale | Storage base | Vide-poche | Bandeja | Piatto di appoggio | Opbevaringsskål | Förvaringsskål | Oppbevaringssokkel | Säilytysalusta



DEUTSCH

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung- und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen und reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- **Bei direkter Sonneneinstrahlung besteht erhöhte Brandgefahr. Vermeiden Sie daher direkte Sonneneinstrahlung auf die Spiegelfläche.**
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Halten Sie das Gerät von spitzen oder scharfen Gegenständen fern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kosmetikspiegel dient ausschließlich der Unterstützung der täglichen Hautpflege wie der Beurteilung der Kosmetik und verfügt dazu über eine Spiegelfläche ohne Vergrößerung, sowie einen magnetischen Zusatzspiegel mit einer 5x Vergrößerung. Die eingebaute Beleuchtung dient ausschließlich zur besseren Sichtbarmachung der aufgetragenen Kosmetik und ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus einer Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Verschluckungsgefahr! Kleinkinder könnten Batterien verschlucken und daran ersticken. Daher Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren!
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr! Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Batterien dürfen nicht geladen oder kurzgeschlossen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts die Batterien aus dem Batteriefach nehmen.
- Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Immer alle Batterien gleichzeitig auswechseln.
- Keine Akkus verwenden!
- Keine Batterien zerlegen, öffnen oder zerkleinern.

Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.
	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
B A	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Anweisung lesen
CE	**CE-Kennzeichnung** Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
UK CA	**United Kingdom Conformity Assessed Mark**
EAC	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Hersteller
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
III	Gerät der Klasse III
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
Pb Cd Hg	Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen
	Importeur Symbol

Inbetriebnahme

Verbinden Sie die Spiegelhalterung mit der Aufbewahrungsschale mittels Bajonettverschluss.

Batterien einlegen

Falls vorhanden, ziehen Sie den Batterie-Isolierstreifen am Batteriefachdeckel beziehungsweise entfernen Sie die Schutzfolie der Batterie und setzen Sie die Batterie gemäß Polung ein.

Anwendung

- Stellen Sie den Kippschalter auf der Rückseite des Spiegels auf die Position 1.
- Die Lichtquelle kann durch kurzes Berühren der Touch-Schaltfläche auf dem Spiegel ein- und ausgeschaltet werden.
- Durch langes Berühren der Touch-Schaltfläche können Sie nun die gewünschte Helligkeit des Spiegels stufenlos einstellen.

A Auf der Rückseite des Spiegels befindet sich ein kleiner zusätzlicher Spiegel mit einer 5-fach Vergrößerung. Sie können ihn nun mittig auf der großen Spiegelfläche anbringen (s. Abbildung A).

- Aufgrund des 360° schwenkbaren Kugelgelenks lässt sich der Kosmetikspiegel völlig frei in alle Richtungen drehen und verbleibt dann auch zuverlässig in der gewählten Stellung.

Die Lichtquelle schaltet sich nach 15 Minuten automatisch aus.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Schalten Sie nach der Benutzung des Spiegels auch immer den Kippschalter an der Rückseite des Spiegels aus, um die Batterien zu schonen.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder wenn es vollständig trocken ist.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder harte Bürsten!

Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.
Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei,
Cd = Batterie enthält Cadmium,
Hg = Batterie enthält Quecksilber.

Technische Angaben

Maße (L x B x H):	200 x 190 x 338 mm
Spiegelfläche:	17,5 cm
Gewicht:	ca. 612 g (ohne Batterien)
Betriebsspannung:	4,5 V ⎓
Batterien:	3 x 1,5 V AA
Leuchtmittel:	28 LEDs
Farbtemperatur:	4.000-5.000 Kelvin
Leuchtdauer:	ca. 5 Stunden

Technische Änderungen vorbehalten.

Garantie

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

ENGLISH

Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Important safety notes

WARNING
- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.
- **Contact with direct sunlight poses an increased risk of fire. Therefore, avoid exposing the mirror surface to direct sunlight.**
- Keep packaging material away from children. There is the risk of suffocation.
- Before use, ensure that the device and accessories display no visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Keep the device away from pointed or sharp objects.
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used.
- The device must be switched off after every use and before any cleaning.

Intended use

The cosmetics mirror is solely for the purpose of supporting your daily skin care routine, such as assessing cosmetics. For this purpose it has both a mirror without magnification and an additional magnetic mirror with a 5x magnification. The purpose of the built-in lighting is simply to make it easier to see the applied cosmetics. It is not suitable for lighting a room.

Measures for handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, wash the affected area with water and seek medical assistance.
- Choking hazard! Small children may swallow and choke on batteries. Therefore, batteries should be stored out of the reach of small children.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Do not throw batteries into a fire.
- Do not charge or short-circuit the batteries.
- If the device is not to be used for a long period of time, remove the batteries from the battery compartment.
- Use identical or equivalent battery types only.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, open or crush the batteries.

Signs and symbols

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the device's type plate:

	WARNING Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.
	IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the device/accessory.
	Product information Note on important information
B A	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Read the instructions
CE	**CE labelling** This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
UK CA	**United Kingdom Conformity Assessed Mark**
EAC	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	Manufacturer
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
III	Class III equipment
	For indoor use only
Pb Cd Hg	Do not dispose of batteries containing hazardous substances with household waste
	Importer symbol

Initial use

Attach the mirror holder to the storage base by using the bayonet fitting.

Inserting the batteries

If present, remove the battery insulating strip on the battery compartment lid and remove the protective film from the battery, then insert the battery the correct way round.

Usage

- Flick the toggle switch on the back of the mirror to position 1.
- You can switch the light source on or off by briefly touching the touch button on the mirror.
- By pressing and holding the touch button, you can now set the desired brightness of the mirror.

A You will find a small additional mirror with a 5x magnification on the back of the mirror. You can now place it in the centre of the larger mirror (s. figure A).

- The 360° flexible ball joint enables the mirror to be freely rotated in any direction and will stay reliably in the chosen position.

The light switches off automatically after 15 minutes.

Cleaning and maintenance

- Switch off the device each time before cleaning.
- Clean the device using a soft, slightly damp cloth and a mild cleaning agent.
- Always switch off the toggle switch on the back of the mirror after use, in order to preserve battery life.
- Clean the device using only the methods specified. Under no circumstances may liquid enter the device or the accessories.
- Do not use the device again until it is completely dry.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use any abrasive cleaning products or hard brushes.

Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable collection point in your country. Dispose of the device in accordance with the EC Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.
Batteries must not be disposed of in the household waste. They may contain poisonous heavy metals and are subject to special refuse treatment.

The codes below are printed on batteries containing harmful substances:
Pb = battery contains lead,
Cd = battery contains cadmium,
Hg = battery contains mercur.

Technical specifications

Dimensions (L x W x H):	200 x 190 x 338 mm
Mirror area:	17.5 cm
Weight:	approx. 612 g (without batteries)
Supply voltage:	4.5 V ⎓
Batteries:	3 x 1.5 V AA
Light source:	28 LEDs
Colour tone:	4,000 – 5,000 Kelvin
Lighting duration:	approx. 5 hours

Subject to technical changes.

Warranty

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.

Subject to errors and changes

FRANÇAIS

Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Indications importantes concernant la sécurité

AVERTISSEMENT
- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- **Risque d'incendie élevé en cas d'exposition aux rayons directs du soleil. Évitez donc d'exposer la surface réfléchissante aux rayons directs du soleil.**
- Maintenez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Maintenez l'appareil à l'abri des objets pointus ou acérés.
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé.
- L'appareil doit être éteint après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.

Utilisation conforme aux recommandations

Le miroir cosmétique est conçu exclusivement pour faciliter les soins quotidiens de la peau, comme l'application de maquillage, et possède une surface réfléchissante sans grossissement ainsi qu'un miroir magnétique supplémentaire avec un grossissement 5 fois. La lampe intégrée est utilisée exclusivement pour permettre de mieux appliquer le maquillage et n'est pas adaptée à l'éclairage de la pièce.

Mesures relatives aux piles

- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer la zone touchée avec de l'eau et consulter un médecin.
- Risque d'ingestion ! Les enfants en bas âge pourraient avaler des piles et s'étouffer. Conserver les piles hors de portée des enfants en bas âge !
- Si une pile a coulé, enfiler des gants de protection et nettoyer le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Protéger les piles d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Les piles ne doivent être ni rechargées ni court-circuitées.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, retirer les piles du compartiment à piles.
- Utiliser uniquement des piles identiques ou équivalentes.
- Toujours remplacer toutes les piles simultanément.
- Ne pas utiliser de batteries rechargeables !
- Ne pas démonter, ouvrir ni casser les piles.

Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
	ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
	Information sur le produit Indication d'informations importantes
B A	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Lire les consignes
CE	**Sigle CE** Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
UK CA	**Marque UKCA (UK Conformity Assessed)**
EAC	Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	Fabricant
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
III	Équipement de classe III
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
Pb Cd Hg	Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers
	Symbole de l'importateur

Mise en service

Fixez le pied du miroir au vide-poche à l'aide de la fermeture à baïonnette.

Insérer les piles

Tirez éventuellement sur la languette isolante de la pile sur le couvercle du compartiment à piles ou retirez le film de protection de la pile et introduisez-la en respectant la polarité.

Utilisation

- Placez l'interrupteur à bascule à l'arrière du miroir sur la position 1.
- La source lumineuse peut être allumée et éteinte à l'aide d'une courte pression sur le bouton de commande tactile du miroir.
- En appuyant longtemps sur le bouton tactile, vous pouvez régler la luminosité du miroir en continu.

A Au dos du miroir se trouve un autre miroir, plus petit, avec un grossissement 5 fois. Vous pouvez alors le fixer au centre du miroir principal (voir la figure A).

- L'articulation pivotant à 360° permet de tourner le miroir dans toutes les directions et maintient fermement le miroir dans la position sélectionnée.

La lumière s'éteint automatiquement après 15 minutes.

Nettoyage et entretien

- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux.
- Après avoir utilisé le miroir, désactivez toujours l'interrupteur à bascule à l'arrière du miroir afin de préserver la durée de vie des piles.
- Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions. En aucun cas du liquide ne doit pénétrer dans l'appareil ou ses accessoires.
- Ne réutilisez l'appareil que lorsqu'il est tout à fait sec.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez ni détergent dur ni brosse dure !

Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.
Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et font l'objet d'un traitement spécial.
Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :
Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.

Caractéristiques techniques

Dimensions (L x L x H) :	200 x 190 x 338 mm
Surface réfléchissante :	17,5 cm
Poids :	env. 612 g (sans les piles)
Tension :	4,5 V ⎓
Piles :	3 x 1,5 V AA
Ampoules :	28 LED
Température de couleur :	4 000 – 5 000 kelvins
Durée de l'éclairage :	env. 5 heures

Sous réserve de modifications techniques.

Garantie

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

ESPAÑOL

Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

Indicaciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA
- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.
- **La exposición directa a la luz del sol conlleva un alto riesgo de incendio. Por consiguiente, evite la exposición directa a la luz del sol en la superficie de espejo.**
- No deje el material de embalaje al alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que tanto este como los accesorios no presenten daños visibles. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada
- Mantenga el aparato alejado de objetos afilados o puntiagudos.
- Si el aparato se cae o sufre daños de cualquier otro tipo, no se deberá utilizar más.
- El aparato se deberá desconectar después de cada utilización y antes de cada limpieza.

Uso previsto

El espejo de maquillaje sirve únicamente para ayudar al cuidado diario de la piel, que incluye la aplicación de cosméticos, y dispone de una superficie sin aumento y un espejo magnético adicional de 5 aumentos. La iluminación integrada sirve exclusivamente para ver mejor los cosméticos aplicados y no es adecuada para iluminar espacios.

Medidas para la manipulación de las pilas

- En caso de que el líquido de una pila entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- ¡Peligro de asfixia! Los niños pequeños podrían tragarse las pilas y asfixiarse. ¡Guarde las pilas fuera del alcance de los niños pequeños!
- Si se derrama el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- Proteja las pilas de un calor excesivo.
- ¡Peligro de explosión! No arroje las pilas al fuego.
- Las pilas no se pueden cargar ni cortocircuitar.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas de su compartimento.
- Utilice únicamente el mismo tipo de pila o uno equivalente.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez.
- ¡No utilice pilas recargables!
- No despiece, abra ni triture las pilas.

Explicación de los símbolos

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	ADVERTENCIA Indicación de advertencia sobre riesgos de lesiones o peligros para la salud.
	ATENCIÓN Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o de los accesorios.
	Información sobre el producto Indicación de información importante
B A	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Leer las instrucciones
CE	**Marcado CE** Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
UK CA	**Marcado de conformidad evaluada del Reino Unido**
EAC	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Fabricante
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
III	Equipo de clase III
	Solo para uso en interiores
Pb Cd Hg	No deseche con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas
	Símbolo del importador

Puesta en funcionamiento

Una el soporte del espejo con la bandeja mediante el cierre de bayoneta.

Colocar las pilas

Si la hay, retire la tira aislante de las pilas de la tapa del compartimento de las mismas o retire la lámina de protección de las pilas y colóquelas respetando la polaridad.

Aplicación

- Coloque el interruptor basculante situado en la parte trasera del espejo en la posición 1.
- La fuente de luz puede encenderse y apagarse tocando brevemente el botón táctil situado en el espejo.
- Tocar prolongadamente el botón táctil permite la regulación continua de la luminosidad del espejo deseada.

A En la parte trasera del espejo hay un pequeño espejo adicional de 5 aumentos. Puede colocarlo en el centro del espejo grande (véase la ilustración A).

- La articulación esférica inclinable 360° permite girar el espejo en todas las direcciones con total libertad y mantenerlo fijo de forma fiable en la posición elegida.

La luz se apaga automáticamente transcurridos 15 minutos.

Limpieza y cuidado

- Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño suave ligeramente humedecido y con un detergente suave.
- Tras utilizar el espejo, apague siempre el interruptor basculante situado en la parte trasera para no gastar las pilas.
- Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. Bajo ningún concepto deben penetrar líquidos en él ni en los accesorios.
- No vuelva a utilizar el aparato hasta que esté completamente seco.
- ¡No lo lave en el lavavajillas!
- Para la limpieza no utilice productos abrasivos ni cepillos duros.

Eliminación

A fin de preservar el medioambiente, cuando el aparato llegue al final de su vida útil no lo deseche con la basura doméstica. Lo puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.
No está permitido eliminar las pilas junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y deberán tratarse como residuos tóxicos.
Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:
Pb = la pila contiene plomo,
Cd = la pila contiene cadmio,
Hg = la pila contiene mercurio.

Datos técnicos

Dimensiones (L x A x A):	200 x 190 x 338 mm
Superficie de espejo:	17,5 cm
Peso:	aprox. 612 g (sin pilas)
Tensión de funcionamiento:	4,5 V ⎓
Pilas:	3 de 1,5 V AA
Lámpara:	28 LED
Temperatura cromática:	4000-5000 Kelvin
Tiempo de funcionamiento:	aprox. 5 horas

Salvo modificaciones técnicas.

Garantía

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.

Salvo errores y modificaciones

ITALIANO

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Importanti indicazioni di sicurezza

AVVERTENZA
- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- **In caso di irraggiamento solare diretto sussiste un elevato pericolo d'incendio. Evitare quindi l'irraggiamento solare diretto sullo specchio.**
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Tenere l'apparecchio lontano da oggetti appuntiti e taglienti.
- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato.
- Dopo ogni uso e prima delle operazioni di pulizia, spegnere l'apparecchio.

Uso conforme

Lo specchio cosmetico è pensato esclusivamente come ausilio per la cura quotidiana della pelle e per la valutazione dei cosmetici; a tale scopo è costituito da una superficie che non ingrandisce e da uno specchietto magnetico aggiuntivo che offre un ingrandimento di 5 volte. L'illuminazione integrata serve solo a migliorare la visibilità dei cosmetici applicati e non è adatta per l'illuminazione degli ambienti.

Misure per l'uso delle batterie

- Se il liquido di una batteria viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare un medico.
- Pericolo di ingestione! I bambini potrebbero ingerire le batterie e soffocare. Tenerle quindi lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Proteggere le batterie dal caldo eccessivo.
- Rischio di esplosione! Non gettare le batterie nel fuoco.
- Le batterie non devono essere ricaricate o mandate in cortocircuito.
- Qualora l'apparecchio non dovesse essere utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie dal relativo vano.
- Utilizzare solo tipologie di batterie uguali o equivalenti.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non smontare, aprire o frantumare le batterie.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati sull'apparecchio, nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	AVVERTENZA Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.
	ATTENZIONE Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori.
	Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti
B A	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
RECYCLE	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Leggere le istruzioni
CE	**Marcatura CE** Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
UK CA	**United Kingdom Conformity Assessed Mark**
EAC	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Produttore
	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
III	Apparecchiatura di classe III
	Solo per uso in ambienti chiusi
Pb Cd Hg	Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici
	Simbolo importatore

Messa in funzione

Attaccare il supporto dello specchio al piatto di appoggio mediante l'attacco a baionetta.

Inserimento delle batterie

Rimuovere l'eventuale linguetta isolante delle batterie sul coperchio del vano batterie o rimuovere la pellicola protettiva della batteria e inserire la batteria rispettando la polarità.

Utilizzo

- Mettere l'interruttore a levetta sul retro dello specchio in posizione 1.
- Per accendere e spegnere la luce, toccare brevemente il pulsante touch sullo specchio.
- Toccando il pulsante touch in modo prolungato è possibile regolare in modo continuo la luminosità dello specchio desiderata.

A Sul retro dello specchio si trova uno specchietto aggiuntivo che ingrandisce di 5 volte. È possibile applicarlo al centro della superficie dello specchio grande (vedere figura A).

- Grazie allo snodo sferico girevole a 360°, lo specchio cosmetico può essere ruotato in tutta libertà in tutte le direzioni, rimanendo allo stesso tempo ben fermo nella posizione scelta.

La luce si spegne automaticamente dopo 15 minuti.

Pulizia e cura

- Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e leggermente inumidito e con un detergente delicato.
- Dopo aver utilizzato lo specchio, spegnere sempre anche l'interruttore a levetta sul retro dello specchio per risparmiare le batterie.
- Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato. Non deve in nessun caso penetrare liquido nell'apparecchio o negli accessori.
- Utilizzare l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare detergenti corrosivi o spazzole dure!

Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.
Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattate come rifiuti speciali.
Sulle batterie contenenti sostanze tossiche sono riportati i seguenti simboli:
Pb = batteria contenente piombo,
Cd = batteria contenente cadmio,
Hg = batteria contenente mercurio.

Pb Cd Hg

Dati tecnici

Dimensioni (L x L x A):	200 x 190 x 338 mm
Specchio:	17,5 cm
Peso:	ca. 612 g (senza batterie)
Tensione di esercizio:	4,5 V ⎓
Batterie:	3 AA da 1,5 V
Luce:	28 LED
Temperatura di colore:	4000-5000 Kelvin
Durata di illuminazione:	circa 5 ore

Salvo modifiche tecniche.

Garanzia

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

Salvo errori e modifiche

DANSK

Gennemlæs betjeningsvejledningen grundigt, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg anvisningerne.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- **Direkte solindstråling udgør øget brandfare. Undgå derfor direkte sollys på spejlfladen.**
- Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.
- Hold apparatet væk fra spidse eller skarpe genstande.
- Hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget på anden vis, må det ikke længere anvendes.
- Der skal slukkes for apparatet efter brug og før enhver rengøring.

Tilsigtet brug

Kosmetikspejlet er udelukkende beregnet som en hjælp til den daglige hudpleje såsom vurdering af kosmetik, og til dette formål har den en spejlflade uden forstørrelse og et ekstra magnetisk spejl med 5 gange forstørrelse. Den indbyggede belysning er udelukkende beregnet til at gøre det nemmere at se den påførte kosmetik. Den er ikke beregnet til at blive brugt som rumbelysning.

Anvisninger vedrørende batterierne i apparatet

- Hvis lækket batterisyre kommer i kontakt med hud eller øjne, skal området vaskes med vand, hvorefter der søges læge.
- Risiko for kvælnings! Småbørn kan sluge batterier og blive kvalt. Batterierne skal derfor opbevares utilgængeligt for små børn!
- Hvis der er løbet batterisyre ud af batteriet, skal du tage beskyttelseshandsker på og rense batterirummet med en tør klud.
- Beskyt batterier mod meget høj varme.
- Eksplosionsfare! Kast aldrig batterier ind i ild.
- Normale batterier må ikke oplades eller kortsluttes.
- Hvis apparatet står ubenyttet hen i længere tid, skal batterierne fjernes fra batterirummet.
- Der må kun anvendes batterier af den samme eller en tilsvarende type.
- Alle batterier skal altid udskiftes samtidigt.
- Der må ikke anvendes genopladelige batterier!
- Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.

Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	ADVARSEL Advarsel om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.
	VIGTIGT Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparatet/tilbehøret.
	Produktoplysninger Vigtige oplysninger
B A	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
RECYCLE	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Læs anvisningerne
CE	**CE-mærkning** Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
UK CA	**UKCA-mærket**
EAC	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Producent
	Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
III	Udstyr af klasse III
	Kun til indendørs brug
Pb Cd Hg	Batterier, der indeholder skadelige stoffer, må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald
	Importørsymbol

Ibrugtagning

Forbind spejlholderen med opbevaringsskålen ved hjælp af en bajonetkobling.

Isætning af batterier

Træk i batteriisoleringsstrimlen, hvis en sådan findes på batterirumsdækslet, eller fjern batteriets beskyttelsesfolie, og indsæt batteriet, så polerne vender rigtigt.

Anvendelse

- Indstil vippekontakten på bagsiden af spejlet i position 1.
- Lyskilden kan tændes og slukkes ved en kort berøring af berøringsgrænsefladen på spejlet.
- Ved at berøre berøringsgrænsefladen i længere tid, kan du nu trinløst indstille den ønskede lysstyrke på spejlet.

A På bagsiden af spejlet er der et lille ekstra spejl med 5 gange forstørrelse. Derefter kan du anbringe det på den store spejlflade (se illustration A).

- Takket være det drejelige 360° kugleled kan kosmetikspejlet drejes frit i alle retninger og bliver ligeledes i den valgte stilling.

Lyskilden slukker automatisk efter 15 minutter.

Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk for apparatet, før det skal rengøres.
- Rengør apparatet med en blød, let fugtet klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Sluk altid for vippekontakten på bagsiden af spejlet efter brug for at spare på batterierne.
- Rengør kun apparatet på den anførte måde. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ind i apparatet eller tilbehøret.
- Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen!
- Anvend ikke skrappe rengøringsmidler eller hårde børster!

Bortskaffelse

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelsen kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf apparatet i henhold til EU-retningslinjer for affald af elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.
Batterierne må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og skal behandles som specialaffald.
Disse symboler finder du på batterier med skadelige stoffer:
Pb = batteriet indeholder bly,
Cd = batteriet indeholder cadmium,
Hg = batteriet indeholder kviksølv.

Pb Cd Hg

Tekniske data

Mål (B x H x D):	200 x 190 x 338 mm
Spejlflade:	17,5 cm
Vægt:	ca. 612 g (uden batterier)
Driftsspænding:	4,5 V ⎓
Batterier:	3 x 1,5 V AA
Lyskilde:	28 LED'er
Farvetemperatur:	4000-5000 Kelvin
Belysningsvarighed:	ca. 5 timer

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Garanti

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.

Med forbehold for fejl og ændringer

SVENSKA

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

Viktig säkerhetsinformation

VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om inte barnet står under uppsikt av en vuxen.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- **Ökad brandrisk om produkten utsätts för direkt solljus. Undvik därför direkt solbestrålning på spegelytan.**
- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Risk för kvävning!
- Innan du använder produkten måste du kontrollera att den och tillbehören inte har några synliga skador. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.
- Håll produkten borta från spetsiga och vassa föremål.
- Om produkten faller i golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas längre.
- Produkten ska stängas av efter varje användning och före varje rengöring.

Avsedd användning

Sminkspegeln underlättar vid daglig hudvård och som hjälp vid sminkning, och har en spegelyta utan förstoring samt en magnetisk spegel med fem gångers förstoring. Den inbyggda belysningen är en hjälp vid sminkning och är inte lämpad som rumsbelysning.

Åtgärder vid hantering av batterier

- Om vätska från en battericell kommer i kontakt med hud eller ögon ska det berörda området sköljas med rikliga mängder vatten. Uppsök läkare.
- Risk för sväljning! Små barn kan svälja batterier, vilket kan orsaka kvävning. Förvara därför batterier utom räckhåll för små barn.
- Om ett batteri läcker ska batterifacket rengöras med en torr trasa. Skyddshandskar ska bäras vid rengöringen.
- Utsätt inte batterierna för höga temperaturer.
- Risk för explosion! Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterier får inte laddas upp eller kortslutas.
- Om produkten inte ska användas under längre tid ska batterierna tas ut ur batterifacket.
- Använd enbart samma eller motsvarande batterityp.
- Byt alltid ut alla batterier samtidigt.
- Använd inte uppladdningsbara batterier!
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.

Teckenförklaring

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten används följande symboler:

	VARNING Varningsinformation om skade- eller hälsorisker.
	OBS! Säkerhetsinformation om risk för skador på produkten/tillbehören.
	Produktinformation Hänvisar till viktig information
B A	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
RECYCLE	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera enligt kommunala föreskrifter.
	Läs anvisningarna
CE	**CE-märkning** Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
UK CA	**United Kingdom Conformity Assessed Mark**
EAC	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk
	Tillverkare
	Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE
III	Klass III-utrustning
	Endast för inomhusbruk
Pb Cd Hg	Batterier som innehåller skadliga ämnen ska inte kasseras som hushållsavfall
	Symbol för importör

Före första användning

Sätt ihop spegelfästet med förvaringsskålen med hjälp av bajonettfattningen.

Sätta i batterier

Dra av batteriisoleringstejpen, om det finns en sådan, från batterifackslocket, avlägsna batteriskyddsfolien och sätt in batterierna med polerna vända åt rätt håll.

Användning

- Vrid vippströmbrytaren på spegelns baksida till läge 1.
- Ljuskällan tänds och släcks genom att kort beröra pekskärmen på spegeln.
- Genom att trycka länge på knappen på pekskärmen kan du nu steglöst ställa in önskad ljusstyrka.

A På spegelns baksida finns en liten spegel med fem gångers förstoring. Nu kan du fästa den i mitten av den stora spegelytan (se bild A).

- Tack vare den 360° vridbara kulleden kan sminkspegeln vridas fritt i alla riktningar och står sedan stabilt i det läge som du har valt.

Ljuskällan släcks automatiskt efter 15 minuter.

Rengöring och underhåll

- Koppla alltid ur strömmen före rengöring.
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa och ett milt rengöringsmedel.
- Stäng alltid av spegeln med vippströmbrytaren på baksidan av spegeln efter användning för att spara på batterierna.
- Rengör endast produkten enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i produkten eller i något tillbehör.
- Använd inte produkten igen förrän den har torkat helt.
- Diska inte produkten i diskmaskin!
- Använd inga starka rengöringsmedel eller hårda borstar!

Avfallshantering

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den ska kasseras. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Produkten ska kasseras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till ansvariga kommunala myndigheter vid frågor som rör avfallshantering.
Batterier får inte slängas i hushållsavfallet. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska sorteras som farligt avfall.
Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen:
Pb = batteriet innehåller bly,
Cd = batteriet innehåller kadmium,
Hg = batteriet innehåller kvicksilver.

Pb Cd Hg

Tekniska specifikationer

Mått (B x H x D):	200 x 190 x 338 mm
Spegelyta:	17,5 cm
Vikt:	ca 612 g (utan batterier)
Driftspänning:	4,5 V ⎓
Batterier:	3 st. 1,5 V AA
Ljuskälla:	28 LED:er
Färgtemperatur: :	4 000–5 000 Kelvin
Lystid:	cirka 5 timmar

Med reservation för tekniska ändringar.

Garanti

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.

Med förbehåll för felaktigheter och ändringar

NORSK

Les grundig gjennom denne bruksanvisningen, ta vare på den til den til senere bruk, sørg for at den er tilgjengelig for andre brukere, og følg instruksjonene.

Viktige sikkerhetsmerknader

ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.
- **Økt brannfare ved direkte solskinn. Unngå derfor solstråling rett på speilflaten.**
- Ikke la barn leke med emballasjen. Kvelningsfare.
- Kontroller før hver bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.
- Hold apparatet og ledningen unna spisse, varme og skarpe gjenstander.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken eller fått andre skader.
- Slå av utstyret etter hver bruk. og pass på at det er avslått når det skal rengjøres.

Tiltenkt bruk

Sminkespeilet er bare ment som hjelp ved daglig hudpleie til vurdering av sminke og har derfor både en speilflate uten forstørrelse og et ekstra magnetisk speil med 5x forstørrelse. Den innebygde belysningen brukes bare til å gjøre den påførte sminken bedre synlig. Den er ikke beregnet til rombelysning.

Merknader angående håndtering av batteriene

- Hvis væske fra en battericelle kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området skylles med vann og lege oppsøkes umiddelbart.
- Fare for svelging! Små barn kan svelge batteriene og kveles. Oppbevar derfor batteriene utilgjengelig for små barn!
- Hvis et batteri lekker, må du bruke vernehansker og rengjøre batterirommet med en tørr klut.
- Beskytt batteriene mot for sterk varme.
- Eksplosjonsfare! Ikke kast batterier på åpen ild.
- Batteriene må ikke lades opp eller kortsluttes.
- Ta batteriene ut av batterirommet hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Bruk alltid samme eller tilsvarende batteritype.
- Skift alltid ut alle batteriene samtidig.
- Ikke bruk oppladbare batterier!
- Ikke demonter, åpne eller ødelegg batteriene på noen måte.

Symbolforklaring

Følgende symboler brukes på selve produktet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på produktets typeskilt:

	ADVARSEL Advarsel om fare for personskader eller helserisiko.
	OBS Det gjøres oppmerksom på mulige skader på produkt/tilbehør.
	Produktinformasjon Viktig informasjon
B A	Merking for å identifisere emballasjemateriale. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
RECYCLE	Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
	Les veiledningen
CE	**CE-merking** Dette produktet oppfyller kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.
UK CA	**United Kingdom Conformity Assessed Mark**
EAC	Produktene oppfyller kravene i EØUs tekniske forskrifter.
	Produsent
	Avfallshåndteres i samsvar med EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
III	Klasse III utstyr
	Kun til innendørs bruk
Pb Cd Hg	Ikke kast batterier som inneholder farlige stoffer i vanlig husholdningsavfall
	Importørsymbol

Før bruk

Fest speilholderen til oppbevaringssokkelen ved hjelp av en bajonettlås.

Sette i batterier

Fjern eventuelle batteriisoleringsstrips fra batteridekselet, henholdsvis beskyttelsesfolien på batteriet, og sett inn batteriet i samsvar med polariteten.

Bruk

- Sett bryteren på baksiden av speilet i posisjon 1.
- Lyskilden kan slås av med en kort berøring av berøringsknappen på speilet.
- Med en lang berøring av berøringskappen kan du nå stille inn lysstyrken på speilet trinnløst.

A På baksiden av speilet er det et lite ekstra speil med 5-gangers forstørrelse. Du kan nå plassere det midt på den store speilflaten (se illustrasjon A).

- På grunn av kuleleddet som kan dreies 360°, kan sminkespeilet dreies fritt i alle retninger og blir også stående støtt i den valgte stillingen.

Lyset slås av automatisk etter 15 minutter.

Rengjøring og vedlikehold

- Koble fra apparatet før rengjøring.
- Rengjør apparatet med en myk, lett fuktet klut og mildt rengjøringsmiddel.
- Slå alltid av speilet etter bruk med vippebryteren på baksiden av speilet for å spare på batteriene.
- Rengjør apparatet som foreskrevet. Pass godt på at det ikke trenger væske inn i apparatet eller tilbehøret.
- Vent med å bruke apparatet igjen til det er helt tørt.
- Apparatet kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin!
- Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster!

Avfallshåndtering

Av hensyn til miljøet skal produktet etter endt levetid ikke avfallshåndteres sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet kan leveres inn på et lokalt innsamlingssted. Produktet skal kastes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen.
Batterier skal ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. De kan inneholde giftige tungmetaller, og skal behandles som spesialavfall.
Disse symbolene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:
Pb = batteriet inneholder bly,
Cd = batteriet inneholder kadmium,
Hg = batteriet inneholder kvikksølv.

Pb Cd Hg

Tekniske data

Mål (B x H x D)	200 x 190 x 338 mm
Speilflate:	17,5 cm
Vekt:	ca. 612 g (uten batterier)
Driftsspenning:	4,5 V ⎓
Batterier:	3 x 1,5 V AA
Lyskilde:	28 LED lys
Farge temperatur:	4000-5000 Kelvin
Lysets varighet:	ca. 5 timer

Med forbehold om tekniske endringer.

Garanti

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.

Med forbehold om feil og endringer

SUOMI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- **Suora auringonvalo aiheuttaa tulipalovaaran. Älä siksi altista peilipintaa suoralle auringonvalolle.**
- Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.
- Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisätarvikkeissa ole näkyviä vaurioita. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.
- Pidä laite etäällä terävistä esineistä.
- Jos laite on pudonnut tai muulla tavoin vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää.
- Laitteen virta on katkaistava jokaisen käyttökerran jälkeen sekä aina ennen puhdistusta.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Valaistu meikkipeili on tarkoitettu ainoastaan päivittäisen ihonhoidon apuvälineeksi esimerkiksi kosmetiikkatuotteiden levityksen tarkastelemista varten. Siinä on tavallinen peilipinta sekä viisinkertaisesti suurentava, magneetilla varustettu lisäpeili. Sisäänrakennetun valaistuksen tarkoituksena on ainoastaan helpottaa kosmetiikkatuotteiden levityksen tarkastelemista, eikä se sovellu kodin valaisemiseen.

Paristojen käsittelyyn liittyvät toimenpiteet

- Jos paristosta vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtele altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Nielemisvaara! Pieni lapsi saattaa nielaista pariston ja tukehtua. Säilytä paristot sen vuoksi poissa pienten lasten ulottuvilta!
- Jos paristosta on vuotanut nestettä, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristolokero kuivalla liinalla.
- Älä altista paristoja liialliselle lämmölle.
- Räjähdysvaara! Paristoja ei saa heittää tuleen.
- Paristoja ei saa ladata eikä kytkeä oikosulkuun.
- Poista paristot paristolokerosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia tai samantyyppisiä paristoja.
- Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti.
- Älä käytä ladattavia akkuja!
- Paristoja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.

Merkkien selitykset

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	VAROITUS Varoitus loukkaantumisvaaroista tai terveyttä uhkaavista vaaroista.
	HUOMIO Turvallisuusohje mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.
	Tuotetietoa Huomautus tärkeistä tiedoista
B A	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
RECYCLE	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Lue ohje
CE	**CE-merkintä** Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
UK CA	**United Kingdom Conformity Assessed Mark**
EAC	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	Valmistaja
	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.
III	Luokan III laite
	Vain sisäkäyttöön
Pb Cd Hg	Vaarallisia aineita sisältäviä paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
	Maahantuojan symboli

Käyttöönotto

Liitä peilin jalka alustaan pikalukituksella.

Paristojen asettaminen paikalleen

Irrota mahdolliset suojaliuskat paristokotelon kannesta tai poista pariston suojakalvo. Aseta paristot paikoilleen napaisuusmerkintöjen mukaisesti.

Käyttö

- Aseta peilin takapuolella oleva virtakatkaisin asentoon 1.
- Valo voidaan kytkeä päälle ja pois päältä koskettamalla lyhyesti peilin kosketuspainiketta.
- Peilin kirkkautta voidaan säätää portaattomasti koskettamalla kosketuspainiketta pitkään.

A Peilin takapuolella on pieni viisinkertaisesti suurentava lisäpeili. Se voidaan kiinnittää keskelle isoa peilipintaa (katso kuva A).

- 360 astetta kääntyvän nivelen ansiosta peiliä voidaan kääntää vapaasti eri suuntiin, ja se myös pysyy varmasti valitussa asennossa.

Valo sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua.

Puhdistus ja hoito

- Katkaise laitteesta virta aina ennen sen puhdistamista.
- Puhdista laite pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Katkaise aina käytön jälkeen peilistä virta takapuolella olevalla virtakatkaisimella säästääksesi paristoja.
- Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen tai lisävarusteiden sisään ei saa päästä nesteitä.
- Käytä laitetta vasta, kun se on kuivunut kokonaan.
- Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä puhdistusaineita tai karkeita harjoja!

Hävittäminen

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Laite tulee hävittää EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.
Paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Ne saattavat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, joten ne ovat ongelmajätettä.
Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä:
Pb = paristo sisältää lyijyä,
Cd = paristo sisältää kadmiumia,
Hg = paristo sisältää elohopeaa.

Pb Cd Hg

Tekniset tiedot

Mitat (L x L x H):	200 x 190 x 338 mm
Peilipinta:	17,5 cm
Paino:	n. 612 g (ilman paristoja)
Käyttöjännite:	4,5 V ⎓
Paristot:	3 x 1,5 V AA
Lamppu:	28 LEDiä
Värilämpötila:	4000–5000 K
Valaisuaika:	n. 5 tuntia

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Takuu

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.

Pidätämme oikeuden muutoksiin, emmekä vastaa mahdollisista virheistä.

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany) • www.beurer.com
www.beurer.healthguide.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com

Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North, WA3 2SH Lowton, United Kingdom

584.04_BS45_2025-09-11_07_IM1a_BEU